

# NOTICIARIO

## NACIONAL



CHILE

### Hundimiento del APL-143 (ex *Covadonga*)

En ejercicios característicos del Comando de Misileras y Torpederas, desarrollados en el extremo sur del país, la torpedera *Tegualda* hundió con un torpedo a la ex fragata *Covadonga*.

Fue construida en los astilleros Davie Shipbuilding Co., Lauzon P.Q., en Canadá y botada al agua el 8 de julio de 1944.

La armada canadiense la bautizó con los nombres *Seacliff* y *Megantio*. Fue adquirida por la Armada de Chile y el 30 de marzo de 1946 se izó a bordo el pabellón nacional siendo su primer comandante el Capitán de Corbeta Samuel Valdivia De La Sotta. Fue dada de baja del servicio el 19 de diciembre de 1966 y transformada en pontón a partir del 1° de marzo de 1967. Desde esa fecha, hasta diciembre de 1986, el APL-143 prestó valiosos servicios a la Flotilla de Torpederas con base en Puerto Williams.



FRAGATA COVADONGA II (1948)

### XXXII Crucero de Instrucción del buque-escuela "Esmeralda"

El 8 de febrero pasado, el buque-escuela *Esmeralda* zarpó de Valparaíso para dar inicio al Crucero de Instrucción correspondiente al año 1987.

El buque está al mando del Capitán de Fragata Sr., Juan Wichmann Goldmann. Su dotación es de 314 personas, entre las que se destacan 70 Guardiamarinas y 75 Grumetes; además viajan, como invitados, oficiales de las Armadas de Estados Unidos de América, Japón, Sudáfrica y Tailandia.

Efectúa este crucero a través del Pacífico con el siguiente itinerario:

		Millas	Zarpe	Recalada
Valparaíso	I. Pascua	1.984	8 Febrero	26 Febrero
I. Pascua	Pearl Harbor	4.040	1 Marzo	31 Marzo
Pearl Harbor	Kure	3.854	5 Abril	7 Mayo
Kure	Shanghai	664	12 Mayo	17 Mayo
Shanghai	Singapur	2.207	23 Mayo	10 Junio
Singapur	Bangkok	842	15 Junio	22 Junio
Bangkok	Guadalcanal	4.058	27 Junio	28 Julio
Guadalcanal	Papeete	2.980	31 Julio	25 Agosto
Papeete	I. Pascua	2.294	30 Agosto	16 Septiembre
I. Pascua	Valparaíso	1.984	19 Septiembre	4 Octubre

### Resumen

Fecha de zarpe: 8 febrero de 1987

Fecha de recalada: 4 octubre de 1987

Duración del viaje: 238 días.

Tiempo en la mar: 198 días

Cantidad de puertos extranjeros: 7

Tiempo en puerto: 40 días

Millas a navegar: 24.907

### Base Aeronaval de Concón

La Armada dio inicio al "Proyecto Imperial", desarrollo de una nueva Base Aeronaval en Concón, área Torquemada. La primera fase de la ejecución del proyecto consiste en la construcción de una pista de 1.750 metros de largo, 30 metros de ancho y con orientación 05-28.

Las dimensiones de la pista permiten catalogarla en categoría 3-C, de acuerdo a la normativa de la Organización de Aeronáutica Civil Internacional.

La instrumentación considerada para el aeródromo consiste en un VOR/DME y dos ADF.

Las características del futuro aeródromo permitirán la operación de aeronaves cuyo requerimiento de pista sea igual o inferior al del *Boeing 737*.



LA 'ESMERALDA' EN ALTA MAR

### Mes del Mar

El tema central para el Mes del Mar en el año 1987 será "La Antártica y el futuro de Chile", en razón a que este año se cumplen 40 años de la instalación de la Base Naval "Arturo Prat", en Puerto Soberanía, Isla de Greenwich.

## **ACTIVIDADES SOVIÉTICAS**

### **EN EL MAR DE CHILE**

Durante su intervención en el 8° Simposio Internacional de Poder Naval, efectuado en el Naval War College de Estados Unidos, en octubre de 1985, el Sr. Comandante en Jefe de la Armada de Chile, Almirante don José Toribio Merino Castro, presentó a los delegados un video filmado desde dos aviones P-111 de exploración aeromarítima de la aviación naval chilena, donde se muestran las actividades de pesca soviéticas que se realizan normalmente frente a la costa de Chile.

Considerando la vigencia que esto tiene después de haberse descubierto desembarcos clandestinos de gran cantidad de armas destinadas al terrorismo en Chile, se reproduce —en un apartado a este noticiario— el texto de la exposición presentada por el Sr. Almirante en esa oportunidad.

#### **Almirante Merino**

"Almirante McDonald, distinguidos señores delegados: este video fue filmado hace apenas dos semanas frente a las costas de Chile, a 270 millas frente a Iquique. Muestra un gran número de pesqueros soviéticos y nos da una idea del aumento de su presencia en el área.

"La amenaza soviética se propaga como el fuego por el mundo, avanzando de manera avasalladora sobre los continentes y los océanos, buscando alcanzar el poder mundial, especialmente en el sudeste del Pacífico. Los recientes movimientos políticos y estratégicos de los soviéticos claramente apuntan en esa dirección.

"Hemos visto ya cómo la Unión Soviética ha logrado sus fines, evitando cuidadosamente todo lo que pueda constituir riesgo de confrontación nuclear. Me gustaría mostrarles esta filmación de diez minutos para ilustrar la generación de un nuevo concepto estratégico. Generalmente, la estrategia naval considera que las líneas de comunicaciones marítimas son aquellas que unen los puertos y sostienen el tráfico de riquezas y bienes económicos. Esta gran cantidad de buques pesqueros, sin embargo, están generando líneas de comunicaciones marítimas no desde un puerto, sino desde el mar abierto hacia un puerto de destino en Rusia. Por favor, muestre la película"

#### **Narración de la filmación**

"Buques de la órbita socialista frente a las costas de Chile el propósito de esta cinta es mostrar la presencia real de buques pesqueros-factoría y unidades de apoyo de Rusia, Cuba y Polonia.

"El 11 de octubre de 1985 dos aeronaves de patrullaje de la División Aeronaval efectuaron una misión de control sobre un conjunto de buques pesqueros de la órbita soviética que operaban cerca de los límites de la Zona Económica Exclusiva, frente a la Primera Región. Estas filmaciones corresponden a esa misión.

"La flota estaba compuesta por aproximadamente 60 unidades, entre buques-factoría, petroleros, remolcadores de alta mar y otras unidades de apoyo. Su área de operaciones se extendía entre las latitudes 21° y 22° sur, y las longitudes 74° y 75° oeste.

"Estas actividades no son nada nuevo. Su historia data de julio de 1972, cuando el gobierno socialista de Salvador Allende firmó un acuerdo de cooperación con los comunistas de Cuba y la Unión Soviética, para desarrollar las actividades pesqueras y la operación de buques-factoría en aguas chilenas. Durante el año siguiente, las unidades cubanas y soviéticas operaron desde bases en nuestros puertos, recopilando información oceanográfica y naval. Tras el pronunciamiento militar de septiembre de 1973, las unidades se trasladaron a la costa de Perú, regresando al sur ocasionalmente.

"A partir de 1978 los cubanos, soviéticos y otros países de la órbita socialista intensificaron sus operaciones frente a las costas de Chile y Perú. Primero lo hicieron desde las bases en Callao, Perú, y cuando se puso fin a ese acuerdo, desde Bacamonte, Panamá.

"El número promedio de buques de la órbita soviética que operaban durante el periodo 1878-1981 incluía lo siguiente: 35 buques-factoría soviéticos, 15 buques-factoría polacos, 5 buques-factoría cubanos y un petrolero, también cubano, de 9.000 toneladas.

"Durante 1979 estas flotas operaron en las siguientes áreas: frente a los puertos de Iquique y Antofagasta, en la Primera y Segunda Regiones, y frente al área de la Isla de Chiloé. En ambos casos fuera de la Zona Económica Exclusiva.

"El año 1980 fue el más activo para las unidades científicas soviéticas, teniendo la evidencia, en el primer semestre de ese año, de la existencia de tres unidades de apoyo a los programas espaciales. Esos buques no sólo traqueaban satélites, sino también desarrollaban labores de exploración de las mejores áreas para la pesca. Los buques *Kostrov*, *Borovich* y *Morzhovets*, en sus misiones de apoyo espacial, operaban en la misma área que los pesqueros

"Durante el año 1981, entre soviéticos, cubanos y polacos, había un promedio mensual de 57 pesqueros en operaciones, los cuales suman una captura diaria total de 1.260 toneladas diarias, lo que anualmente se traduce en una captura de 378.000 toneladas. En 1982 hubo un promedio mensual de 70 pesqueros operando en el área, con un promedio anual de 576.000 toneladas. El nivel máximo de aumento de buques pesqueros se alcanzó en 1983, cuando el número alcanzó un promedio mensual de 87 unidades, con una captura de 64 toneladas cada uno, lo que da un total de 1.401.000 toneladas al año. 1984 fue el mejor año para la pesca, con un promedio de 51 pesqueros y una captura de 1.536.000 toneladas.

"Durante los primeros seis meses de 1985, las actividades pesqueras se han desarrollado en dos áreas; la primera, 3.270 millas frente a la costa de la Primera Región, que se ilustra en la filmación, y la segunda a 250 millas de las costas de las islas Mocha y Chiloé, entre las latitudes 38° y 42° S.

"Las actividades de estos pesqueros en el Pacífico sur han aumentado año a año, al punto de inutilizar extensas áreas marítimas y aumentar la posibilidad de riesgo de las naciones limítrofes, a causa de la ayuda que prestan a los movimientos subversivos.

"Estas flotas fuertemente reforzadas, que exceden las 100 unidades, constituyen una fuerza de respaldo permanente en un área de gran importancia estratégica. Las unidades de apoyo no sólo les permitiría apoyar a una fuerza naval en el área, sino que también, con la presencia de un gran número de buques científicos, llevar a cabo tareas de inteligencia. Además, la enorme extensión del litoral chileno permite infiltraciones difíciles de controlar".

## Almirante Merino

"Me gustaría poner especial énfasis en el hecho de que esto está ocurriendo hoy en el Pacífico suroriental. Lo que acabamos de ver es una evidencia de las actividades diarias desarrolladas en beneficio de la armada soviética, para obtener información oceanográfica y meteorológica. Ellos han tomado conciencia de que, para que una armada sea plenamente efectiva, un conocimiento acabado del océano es una necesidad absoluta. Gracias".

\* \* \*

## INTERNACIONAL



AUSTRALIA

### Nuevo catamarán cazaminas

Ampliando la información adelantada en el Noticiario de la Revista de Marina N° 6/1986, p. 777, la fotografía muestra el *Rushcutter*, catamarán cazaminas de fibra de vidrio de la armada australiana. Este buque lanzado al agua el 3 de mayo de 1986 y que completó con éxito sus pruebas de evaluación, es el prototipo de una serie de unidades ordenadas construir en el Astillero Carrington Slipways Pty Ltd. De Australia.



Este buque ha sido diseñado y equipado para cazar y destruir minas en profundidades menores de 90 metros en forma económica y empleando la última tecnología electrónica.

El empleo operativo considera destinar dos unidades a cada puerto o base avanzada susceptible de ser minado. Cada unidad tendrá un ciclo de operación de 12 horas en la misión por 12 horas de descanso.

**Características:**

Desplazamiento: 180 t

Eslora: 31m

Manga: 9 m

Calado: 1,8 m

Velocidad: 10 nudos

Propulsión: 2 diesel Poyaud de 200 kW

Sistema cazaminas: Krupp Atlas MWS-80

Sonar: Krupp Atlas DSQS-11H

Sistema de Navegación: Motorola mini Ranger III

Dotación: 2 Oficiales, 3 Suboficiales y 9 Marineros.

Vehículo de demolición: 2 vehículos a control remoto ECA PAP-104

Costo de adquisición aproximado: US\$ 24 millones.

## EGIPTO

### Instalación Link "Y" en aviones de P.M.

La armada egipcia decidió adquirir dos sistemas Ferranti Link "Y" para equipar sus aviones de patrulla marítima, los que son compatibles con los sistemas Ferranti Link "Y" instalados en gran parte de los buques de la flota.

De esta forma los aviones en su rol militar, pueden ser utilizados en patrullajes de superficie y en el seguimiento de blancos que se encuentran más allá del horizonte de radar de las unidades navales.

El Link "Y" transmitirá a los buques la información del radar y de los equipos de contramedidas electrónicas que se obtenga en la aeronave.

El costo del contrato bordea el millón de dólares, considerando los dos sistemas y un paquete de apoyo logístico.



INGLATERRA

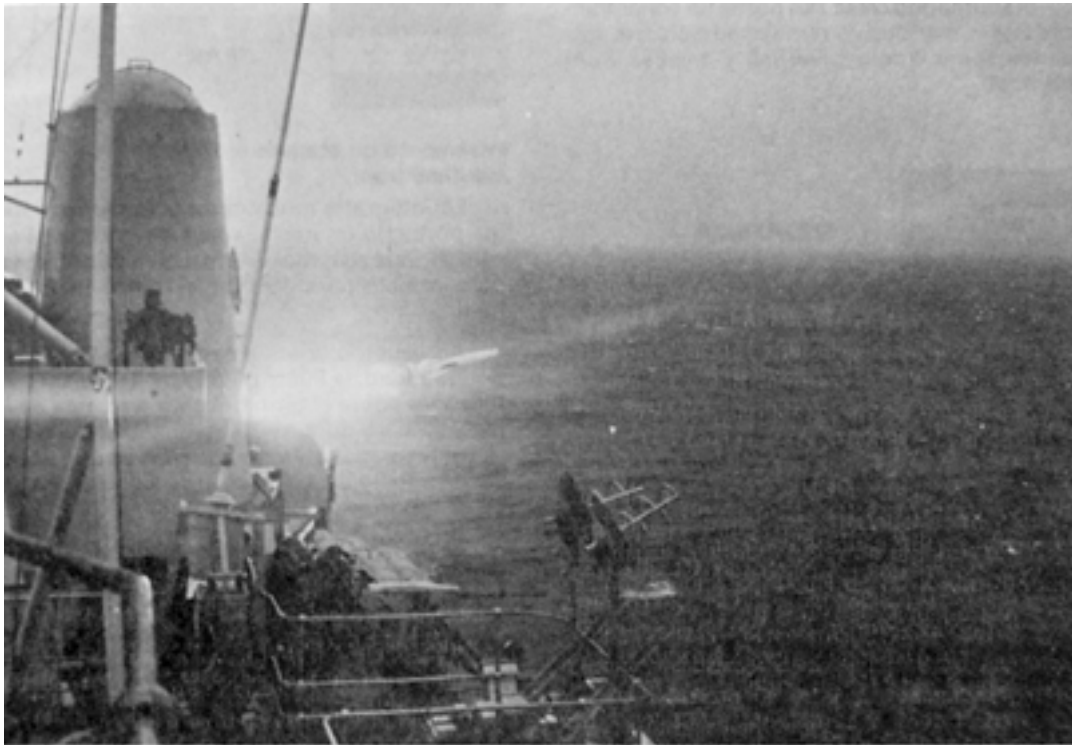
### Lanzamiento N° 500 del misil "Sea Dart"

La fotografía muestra al destructor *Bristol*, lanzando el misil *Sea Dart* número 500 disparado por la Marina Real. Por este motivo el buque recibió un recuerdo conmemorativo por parte del señor Don Rowley, Director Gerente de la British Aerospace Naval Weapons División.

El sistema de defensa de área *Sea Dart* está montado ahora en todos los destructores tipo 42 y en los portaviones de la clase *Invencible*.

### Lanzador vertical "Sea Wolf"

La firma británica Aerospace ha completado exitosamente la fase de los vuelos de prueba en el desarrollo de la versión del misil Sea Wolf con lanzamiento vertical.



LANZAMIENTO DE MISIL SEA DART DESDE DESTRUCTOR HMS "BRISTOL"

Un total de cuatro misiles fueron lanzados desde la barcaza de pruebas *Long-Bow*.

Este tipo de lanzador aumenta significativamente la disponibilidad de misiles listos a lanzar.

### Submarinos convencionales para la Armada Real

La fotografía muestra el momento del lanzamiento del submarino diesel-eléctrico *Upholder*, de la clase 2400; el cual iniciará sus pruebas a fines de 1987 para incorporarse a la Armada en marzo de 1988. La Armada Real ordenó construir diez submarinos de este tipo para reemplazar a 13 submarinos de la clase *Oberon* que serán retirados del servicio a contar de 1990.

El submarino clase 2400 posee un sonar francés 2040, sonar pasivo remolcado tipo 2046, torpedos filogulados *Spearfish* y misiles *Sub-Harpoon*.



SUBMARINO HMS "UPHOLDER", CLASE 2400



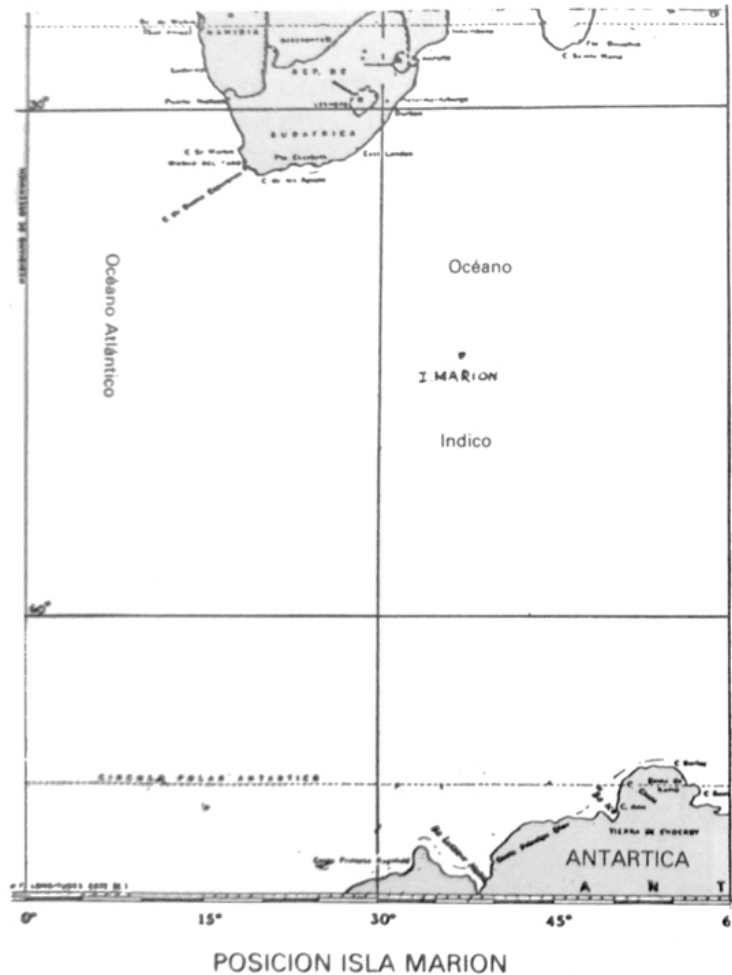
**SUDAFRICA**

### Construcción de pista aérea

Sudáfrica ha confirmado su intención de construir una pista aérea en la isla Marion, entre el continente africano y la Antártica, para mejorar el control de las actividades pesqueras en la zona.

Las autoridades no respondieron a las inquietudes de ciertos grupos, en el sentido que dicho aeropuerto podría ser usado para apoyar pruebas nucleares sudafricanas.

La isla de Marion queda ubicada al norte del paralelo 60 grados sur, y por tanto no se encuentra en el espacio que cautela el Tratado Antártico.



**IRAK**

### Incremento de ataques al tráfico marítimo iraní



La fotografía muestra un avión *Mirage* iraquí portando un misil *Exocet* AM 39 en su pylon central. Este sistema de armas se está empleando con éxito para destruir el tráfico marítimo iraní.

De acuerdo a las estadísticas entregadas por Bagdad, la Fuerza Aérea de Iraq realizó 90 misiones sobre el terminal petrolero iraní de la Isla de Kharg durante 1986. Aun cuando el terminal ha sido bombardeado más de 200 veces desde agosto de 1985 no ha podido ser detenida la exportación de crudo iraní.

Mejores resultados se han obtenido en el ataque al tráfico marítimo. Durante 1986 se realizaron 123 ataques a buques, principalmente petroleros que transportaban crudo iraní, doblando el número de misiones contra el tráfico marítimo del año anterior.





ITALIA

### Nuevo rol para el avión "Aermacchi" MB 339

La firma Aermacchi ha capacitado al entrenador avanzado MB 339 para lanzar misiles antibuque del tipo *Fire and Forget*.

En la fotografía se aprecia bajo un ala el misil *Oto Melara Marte Mk 2A* y bajo el ala izquierda el pod del radar de rebusca y de control de tiro SMA-APS-705.



AVION AERMACCHI MB 339



SINGAPUR

### Orden de construcción para seis lanchas misileras

La Armada de Singapur ha ordenado a Lürssen la construcción de una lancha misilera del diseño Lürssen 62 m. Esta unidad será la primera de una serie de seis. Las otras cinco serán construidas bajo licencia en el astillero Singapore Shipbuilding El Engineering.

Desplazamiento: 600 tm

Eslora: 62,95 m

Armamento: dos montajes cuádruples *Harpoon*; dos montajes triples de torpedos ASM; Phalanx CIWS; un cañón Oto Melara de 76 mm, a proa.

Propulsión: 2 motores MTU de 13.240 kW.



FRANCIA

### Modernización de aviones Super Etendard

La armada francesa ha iniciado un programa para modernizar sus aviones caza Dassault *Super Etendard* con base en portaaviones. En el stand de exhibición de Electronique Serge Dassault había un modelo del radar *Anemone* que reemplazará al *Agave* que actualmente tienen instalados dichos aviones. Entre las capacidades del nuevo radar se incluyen, para blancos de superficie, reconocimiento marítimo y traqueo, mientras rebusca en modalidad aire-superficie, y medición de distancia aire-superficie; para bombardeo terrestre, elaboración de mapas de terreno y medición de distancia superficie-aire, además de protección electrónica. La aeronave tendrá además un nuevo computador de misión, el VAT-90 de Sagem, que es una variante autónoma del computador usado en el sistema de navegación inercial de funciones múltiples ULISS 90.



ESTADOS UNIDOS

### En servicio el acorazado "Wisconsin"

El *Wisconsin* (BB-64), cuarto acorazado de la clase *Iowa* (BB-61) que vuelve a integrar la flota llegó en agosto a New Orleans para ingresar al dique seco en los Astilleros Avondal; se completará su modernización en Pascagoula, Mississippi. Una vez que se reintegre al servicio quedarán activados los cuatro acorazados (de la clase *Iowa*) construidos principios de la década de los años 40.



ACORAZADO "WISCONSIN"



ESPAÑA

### Datos Estadísticos Defensa Nacional

De cada cien pesetas que el Sector Público (Estado, Seguridad Social, Comunidades autónomas. Entes locales, etc.) gastó en 1985 para cubrir sus obligaciones, 5,66 pts. fueron dedicadas a la Defensa.

Situación de España entre los 60 países más desarrollados con gastos de Defensa superiores a 500 millones de dólares.

Parámetros*	Valores	Nº orden entre 60 países
Presupuesto Defensa (mili.)	4.123	22
Presupuesto Estado (mili.)	71.201 <sup>1</sup>	13
Producto Nacional Bruto (mili.)	197.175	12
Fuerzas Armadas (Nº hombres)	353.000	18
Población (millones)	38	21
Presupuesto Defensa/Pto. Estado	5.8	54
Presupuesto Defensa/P.N.B.	2.1	56
Presupuesto Defensa per cápita	108	43
P.N.B. per cápita	1.188	29
Fuerzas Armadas/1.000 habitantes	9.3 hombres	26

<sup>1</sup> Incluye otros gastos del Sector Público.

\* Datos abril 1984 de ONU y Agencia de Control de Armamento de EE.UU. referidos al año 1982.

#### Indicadores 1985

89,9%	Presupuestos del Estado, 6.113.087 millones ptas.	38,6%	Ejército de Tierra
		23,5%	Armada
		25,5%	Ejército del Aire
10,1%	Presupuestos de Defensa, 618.631 millones ptas	12,4%	Organo Central

— A S.M. el Rey le corresponde el mando supremo de las Fuerzas Armadas.

— El Presidente del Gobierno dirige la política de Defensa. Ejerce su autoridad para ordenar, coordinar y dirigir la actuación de las Fuerzas Armadas.

— El Ministro de Defensa propone al Gobierno los objetivos de la política de Defensa. Elabora, determina y ejecuta la política militar.

— El Estado Mayor de la Defensa es el principal colaborador del Ministro en el planeamiento y ejecución de los aspectos operativos de la política militar.

— Los Jefes de Estado Mayor, bajo la autoridad y directa dependencia del Ministro de Defensa, ejercen el mando de sus respectivos ejércitos.

## MATERIAL

En servicio	Programa naval
Submarinos — 4 Clase "Daphne": <i>Delfín, Tonina, Marsopa, Narval</i> — 4 Clase "Agosta": <i>Galerna, Siroco, Mistral, Tramontana</i>	
Portaaeronaves — 1 Clase "Independence": <i>Dédalo</i>	1 Portaaeronaves <i>Príncipe de Asturias</i>
Destrucciones — 5 Clase "Fletcher": <i>Lepanto, A. Ferrandiz, A. Valdés, Alcalá Galiano, Jorge Juan</i> — 5 Clase "Gearing": <i>Churruca, Gravina, Méndez Núñez, Lángara, Blas de Lezo</i> —Marqués de la Ensenada	
Fragatas y corbetas — 5 Clase "Balears": <i>Balears, Andalucía, Cataluña, Asturias, Extremadura</i> — 6 Clase "Descubierta": <i>Descubierta, Diana, Infanta Elena, Infanta Cristina, Cazadora, Vencedora</i>	
Patrulleros de altura — 4 Clase "Atrevida": <i>Atrevida, Princesa, Nautilus, Villa de Bilbao</i>	
Guerra de minas — 4 Dragaminas oceánicos — 8 Dragaminas costeros	
Grupo Anfibio — 3 Transportes de ataque: <i>Galicia, Castilla, Aragón</i> — 3 Buques desembarco: <i>Velasco, M. Alvarez, Conde del Venadito</i> — 3 Barcasas de desembarco LCT — Unidades de apoyo logístico, buques científicos, etc.	

### Arma aérea

— 9 AV-8A <i>Harrier</i>	Ataque	12AV-8B
— 2TAV-8A <i>Harrier</i>		
— 14 SH3D <i>Sea King</i>	Helicóptero ASW (antisub.)	6 SH-608 (Lamps) (antisubmarino)
— 11 AB-212 <i>Augusta Bell</i>	Helicóptero transporte	
11 H-500	Helicóptero ASW	
— 4 AH-IG <i>Huey Cobra</i>	Helicóptero ataque	
— 10 BEL-47G	Helicóptero adiestramiento	
— 4 <i>Piper</i>	Adiestramiento	
— 2 <i>Cessna Citación</i>	Transporte	

### Infantería de Marina

17 Carros de combate M-48 19 Vehículos anfibios LVT-7 8 Obuses (Autopropulsados) 105 (ATP) 6 Obuses (Autopropulsados) 155 (ATP) 12 Obuses 105/14 Vehículos Anfibios (VAPS) Transportes Blindados (BLR) Misiles contracarro <i>Tow</i> y <i>Dragón</i>	17 carros ligeros <i>Escorpión</i>
--	---------------------------------------